

LONG

PERSPECTIVE

FEATURE

LINE-UP

LONG MÉTRAGE / FEATURE FILM

2015

**MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES**

**Service général de l'Audiovisuel
et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel**

Promotion en Belgique

44, boulevard Léopold II

B 1080 Bruxelles

T +32 (0)2 413 22 44

thierry.vandersanden@cfwb.be

www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

Promotion internationale

18, place Flagey

B 1080 Bruxelles

T +32 (0)2 223 23 04

info@wbimages.be

www.wbimages.be

Eric Franssen (Manager)

eric.franssen@wbimages.be

LONG

PERSPECTIVE

FEATURE

LINE-UP

LONG MÉTRAGE FEATURE FILM

2015

SOMMAIRE

CONTENTS

L'année prochaine	Vania Leturcq	6
Baden Baden	Rachel Lang	7
Bee lucky	Philippe de Pierpont	8
Le chant des hommes	Mary Jimenez et Bénédicte Liénard	9
Les chevaliers blancs	Joachim Lafosse	10
Insoumise	Jawad Rhalib	11
I am not from Barcelona	Stéphane Leclercq	12
Jacques a vu	Xavier Diskeuve	13
Je me tue à le dire	Xavier Seron	14
Je suis mort mais j'ai des amis	Guillaume Malandrin et Stéphane Malandrin	15
Keeper	Guillaume Senez	16
Melody	Bernard Bellefroid	17
Les oiseaux de passage	Olivier Ringer	18
Outre Ici	Hugo Bousquet	19
Phénix	Catherine Libert	20
Préjudice	Antoine Cuypers	21
Sanctuaire	Olivier Masset-Depasse	22
Sauve-toi Wendy	Patrick Glotz	23
La Tierra Roja	Diego Martinez Vignatti	24
Tokyo fiancée	Stefan Liberski	25
Tous les chats sont gris	Savina Dellicour	26
Le tout nouveau testament	Jaco Van Dormael	27
Un homme à la mer	Géraldine Doignon	28
Une réalité par seconde	Karim Ouelhaj	29

**PRODUCTIONS
TERMINÉES
OU EN FINITION**
COMPLETED PRODUCTIONS
OR IN POST PRODUCTION

02.2015

L'ANNÉE PROCHAINE

NEXT YEAR



Clotilde et Aude ont 18 ans et sont meilleures amies depuis toujours. Leur relation est forte et fusionnelle comme peuvent l'être les amitiés adolescentes. L'école se termine et elles doivent décider ce qu'elles feront l'année prochaine, après le bac. Clotilde choisit de quitter leur petit village de province pour Paris, et entraîne Aude avec elle. Mais les deux amies vivront différemment ce départ. Jusqu'à la rupture.

Clotilde and Aude are 18 and have always been best friends. Their relationship is intense and they are as close as girls can be. Highschool is ending and they must decide what to do the following year. Clotilde chooses to leave their small village to go to Paris, and drags Aude along with her. But the two friends will experience the city in a totally different way, ultimately splitting up.

Bio-Filmographie/Filmography

Née en 1983 à Namur, en Belgique, Vania Leturcq a suivi une licence en réalisation cinéma à l'Institut des Arts de Diffusion (I.A.D.) de 2001 à 2004. A sa sortie de l'école elle a travaillé comme assistante sur divers courts et longs métrages belges et français. Elle a ensuite réalisé deux documentaires ainsi que trois courts métrages de fiction qui ont remporté plusieurs prix et mentions en festivals. En 2014 elle a terminé son premier long-métrage, *L'année prochaine*. Celui-ci a remporté le Zénith d'argent au Festival des Films du Monde de Montréal et une mention pour le scénario au Festival CinemaVenire de Rome.

Born in 1983. Studies at IAD.

- 2004 *Eautre* (documentaire)
- 2006 *L.* (cm)
- 2007 *Deuilleuses* (documentaire)
- 2009 *L'été* (cm)
- 2011 *La maison* (cm)
- 2014 *L'année prochaine* (LM)

108', Color, VO FR, scope

**VANIA
LETURCQ**

Réalisation/Directing

Vania Leturcq

Scénario/Screenplay

Vania Leturcq, Christophe Morand

Image/Photography

Virginie Surdej

Son/Sound

Sarah Gouret

Montage image/Film editing

Pierre-Yves Jouette

Montage son/Sound editing

Sarah Gouret

Mixage/Mixing

Aline Gavroy

Musique/Music

Manuel Roland

Interprétation

Constance Rousseau, Jenna Thiam, Kevin Azais, Julien Boisselier, Frédéric Pierrot, Anne Coesens, Aylin Yay, Simon Duprez, Roman Avci, Esteban Carvajal Alegria

Production

Hélicotronic

Coproduction

Offshore, la RTBF, Belgacom, Héliam Picture Invest

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Région Alsace, en partenariat avec le CNC

Contact Production

Ventes internationales/ International sales

Hélicotronic
66 rue de l'Hôtel des Monnaies
B-1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
info@helicotronic.com

Distributeur France

Chrysalis-Films France
18 rue Saint Marc
F-75002 Paris
T +33 (0)1 43 33 77 62
contact@chrysalis-films.com

BADEN BADEN (SEULE COMME UNE BAIGNOIRE)

BADEN BADEN (AS ALONE AS A BATHTUB)



Ana, 24 ans, quitte un tournage de film sur lequel elle ne trouvait pas sa place, pour revenir à Strasbourg, la ville de son adolescence. Elle se donne pour mission de changer la baignoire de sa grand-mère pour une douche de plain pied, configuration plus adaptée à son âge avancé. Le temps d'un été, une ancienne passion amoureuse ressurgit, sa grand-mère est hospitalisée et Ana tente de se débrouiller avec la vie.

When Ana, 24 years old, finishes a job she hates as runner on a big film shoot in Belgium, she makes an impulse decision to change her plans to return to London and instead, keeps the production's rental car and heads to Strasbourg, the town she grew up in. Once there, she gives herself a mission; to replace her grandmother's bath with a floor level shower, better adapted to someone her age. Over the course of a summer, during which a broken love affair briefly blossoms again and Ana's grandmother has to go into hospital with a broken hip, Ana does her best to cope with life.

Bio-Filmographie/Filmography

Née à Strasbourg en 1984. Après deux années de philosophie à l'université menées en parallèle avec le conservatoire d'art dramatique de Strasbourg, elle entre à l'IAD, en Belgique.

Born in Strasbourg in 1984. After two years studying philosophy at university, led in parallel with the Conservatoire de Strasbourg arts school, she enrolled at the IAD in Belgium.

2010 *Pour toi je ferai bataille* (cm)

2011 *Les navets blancs empêchent de dormir* (cm)

2015 *Baden Baden (Seule comme dans une baignoire)* (LM)

En cours/*In progress* : Zino (docu)

100', Color ,VO FR, HD

**RACHEL
LANG**

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Rachel Lang

Image/Photography

Fiona Brailon

Son/Sound

Aline Huber

Montage image/Film editing

Sophie Vercreysson

Montage son/Sound editing

David Vranken

Mixage/Mixing

Philippe Charbonnel

Musique/Music

Catherine Graindorge

Interprétation

Salomé Richard, Claude Gensac, Swann Arlaud, Lazare Gousseau, Zabou Breitman, Sam Louwyck, Jorijn Vriesendorp, Olivier Chantreau, Kate Moran

Production

Tarantula

Coproduction

ChevalDeuxTrois

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VOO, avec la participation de la Wallonie et de la Région de Bruxelles-Capitale, une coproduction RTBF (Télévision belge), avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter, Tax Shelter.be, développé avec le soutien du programme MEDIA de la Communauté Européenne, avec la participation du Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, la Région Alsace, le Conseil Régional d'Alsace, la Communauté urbaine de Strasbourg, avec la participation de Ciné+, Jour2Fête

Contact Production

Tarantula

Joseph Rouschop

et Valérie Bournonville

99 rue Auguste Donnay

B-4000 Liège

T +32 (0)4 225 90 79

info@tarantula.be

Ventes internationales/
International sales

Jour2fête

7 rue Ambroise Thomas

F-75009 Paris

T +33 (0)1 40 22 92 15

etienne.ollagnier@gmail.com

BEE LUCKY



Bee Lucky est un récit d'initiation. C'est l'histoire de deux amis d'enfance : Lucas (un lycéen de 16 ans) et Bert (un apprenti mécanicien de 18 ans) qui fuient le bocal familial. Lucas va trouver en Bert un « grand frère », un guide... qui va le mener au bord de la catastrophe.

Leur fugue va les conduire dans des maisons abandonnées par leurs locataires partis en vacances. Mais très vite, l'ennui refait surface et le sens de leur voyage leur échappe. Rentrer au bercail ? Continuer ? La logique de leur dérive les pousse à aller toujours plus loin. C'est la fuite en avant. La liberté a un prix. Ils vont payer la leur au prix fort.

Bee Lucky is an initiatic narrative telling the story of two friends since childhood: Lucas (a 16-year-old high school kid) and Bert (an 18-year-old mechanic's apprentice), running away from the closed family circle that causes them to fade. Lucas finds in Bert some kind of a 'big brother', a guide... who will lead him to the verge of a disaster.

Their escape brings them to abandoned homes, left by owners gone on holiday. Soon, the meaning of their trip becomes unclear. Return to the fold? Keep on going? The logic of their drifting away urges them to go further and further...

Bio-Filmographie/Filmography

Philippe de Pierpont a réalisé une dizaine de films documentaires (*La ville invisible, la vie est un jeu de cartes...*) primés dans de nombreux festivals. Après avoir été second assistant réalisateur sur *La Promesse*, des frères Dardenne, il réalise *L'héritier*, un court-métrage sélectionné à la Mostra de Venise en 1999. En 2012, *Elle ne pleure pas, elle chante* (LM) est sélectionné dans de nombreux festivals à travers le monde et dont l'interprétation d'Erika Sainte fut primé à la cérémonie du cinéma belge, les Magritte du cinéma.

Philippe de Pierpont has directed numerous documentaries (La ville invisible, la vie est un jeu de cartes,...) In 1995, he was the second assistant director for The Promise by the frères Dardenne. In 1999, he made his first short film, L'Héritier, which was selected in Venice Mostra Festival. In 2012, he directed his first feature film, She is not crying, she is singing which has been selected to film festivals worldwide. The outstanding performance of Erika Sainte in the leading role, was rewarded at the most prestigious belgian cinema ceremony, les Magritte du cinéma.

2015 *Bee Lucky*

±90', Color, VO FR, st ENG, NL

PHILIPPE DE PIERPONT

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Philippe de Pierpont

Image/Photography

Dries Delputte

Son/Sound

Quentin Jacques

Montage image/Film editing

Matyas Veress

Montage son/Sound editing

Virginie Messiaen

Interprétation

Arthur Buysens, Martin Nissen

Production

Iota Production

Coproduction

A Private View

Avec l'aide de/with the support of

Mollywood. Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de Voo, du Vlaams Audiovisueel Fonds, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral de Belgique

Contact Production

Iota Production

Isabelle Truc

7 clos des Pommiers

B-1310 La Hulpe

T +32 (0)2 344 65 31

contact@iotaproduction.com

LE CHANT DES HOMMES



Venus du monde entier, des migrants sans-papiers prennent possession d'une église et entreprennent une grève de la faim, arme du dernier recours.

Illegal migrants from all over the world take possession of a church and go on a hunger strike, their weapon of last resort.

Bio-Filmographie/Filmography

Enseignante à l'IAD, **Bénédicte Liénard** a réalisé, entre autres, *Une Part du Ciel*, sélectionné au festival de Cannes dans la section officielle *Un certain regard* en 2002.

Mary Jimenez, d'origine péruvienne enseigne la réalisation cinéma en Belgique, à Cuba et en Suisse. Leur dernier documentaire, *Sobre Las Brasas*, a reçu le prix de la quadrature du cercle au Festival Filmer à Tout Prix.

A lecturer at the IAD, Bénédicte Liénard directed, among others, Une Part du Ciel, selected at the Cannes Film Festival in the official section Un Certain Regard in 2002.

Mary Jimenez, a native of Peru, teaches film directing in Belgium, Cuba and Switzerland. Their latest documentary, Sobre Las Brasas, received the Quadrature du Cercle (Squaring the circle) Award at the Filmer à Tout Prix Film Festival.

En finition : *Le chant des hommes* (LM)

90', Color, VO st FR, HD

**BÉNÉDICTE LIÉNARD
ET MARY JIMENEZ**

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Bénédicte Liénard et Mary Jimenez

Image/Photography

Hichame Alaouié

Son/Sound

Philippe Kohn

Montage image/Film editing

Marie-Hélène Dozo

Montage son/Sound editing

Charles Autrand

Mixage/Mixing

Michel Schillings

Musique/Music

Catherine Graindorge

Interprétation

Marym Zaree, Assaad Bouab,

Ahmet Rifat, Sam Louwyck

Production

Tarantula

Coproduction

Tarantula Luxembourg

Avec l'aide de/with the support of

Fonds national de soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, une coproduction RTBF (Télévision belge), développé avec le soutien du programme MEDIA de la Communauté Européenne, avec la participation du Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, avec la participation de TV5Monde, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter, Casa Kafka Pictures, Tax Shelter.be, Awards au New Cinema Network

Contact Production

Tarantula

Joseph Rouschop

et Valérie Bournonville

99 rue Auguste Donnay

B-4000 Liège

T +32 (0)4 225 90 79

info@tarantula.be

LES CHEVALIERS BLANCS

THE WHITE KNIGHTS



© Versus production - F. Maltese

Jacques Arnault, président de l'ONG Sud Secours, prépare une opération coup de poing : extraire 300 orphelins victimes de la guerre civile du Tchad pour les ramener auprès de parents français candidats à l'adoption. Il propose à une journaliste, Françoise Dubois, de les accompagner et de couvrir médiatiquement l'opération. Totalement immergés dans la réalité brutale d'un pays en guerre, Jacques et son équipe perdent leurs certitudes et sont confrontés aux limites et aux complexités de l'intervention humanitaire.

Chairman of Sud Secours, Jacques Arnault, is preparing a spectacular operation there: retrieve 300 orphans, victims of the civil war, and bring them back to parents ready to adopt them in France. He offers to Françoise Dubois, a television reporter, to accompany him to Darfur. Totally engrossed, Jacques and his team slowly loses their critical sense and become accomplices to a humanitarian fiasco.

Bio-Filmographie/Filmography

1997- 2001 : Etudes de réalisation à l'IAD. Réalisateur et scénariste.
1997-2001: Studies at IAD. Writer and director.

- 2000 *Égoïste nature* (cm)
- 2001 *Tribu* (cm)
- 2004 *Folie privée* (LM)
- 2006 *Nue propriété* (LM)
- 2006 *Ça rend heureux* (LM)
- 2007 *Elève libre (Private lessons)* (LM)
- 2010 *Avant les mots* (cm)
- 2012 *A perdre la raison (Our children)* (LM)
- 2015 *Les chevaliers blancs (The white knights)* (LM)

100', Color, VO FR, DCP, HD

JOACHIM LAFOSSE

Réalisation/Directing

Joachim Lafosse

Scénario/Screenplay

Joachim Lafosse, Bulle Decarpentries, Zelia Abadie, Thomas Van Zuylen, avec la participation de Thomas Bidegain

Image/Photography

Jean-François Hensgens

Son/Sound

Christophe Giovanonni

Montage image/Film editing

Sophie Vercruysee

Montage son/Sound editing

Ingrid Simon

Mixage/Mixing

Thomas Gauder

Interprétation

Vincent Lindon, Valérie Donzelli, Louise Bourgoin, Reda Kateb

Production

Versus production (Jacques-Henri et Olivier Bronckart) et Les Films du Worso (Sylvie Pialat)

Coproduction

Le Pacte, Prime Time, Ali N'films, BNP Paribas Fortis Film Finance, France 3 Cinéma, Proximus, RTBF

Avec l'aide de/with the support of

Canal+, Ciné+, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral belge, Inver Invest, Indie Sales, Eurimages, Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VOO, la Wallonie, Région de Bruxelles-Capitale, Vlaams Audiovisueel Fonds, Programme Media de la Communauté Européenne, O'Brother Distribution, Soficinema, Angoa-Agicoa, CNC

Contact Production

Versus production
17 Mont Saint-Martin
B-4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

Ventes internationales/

International sales

Indie Sales
32 rue Washington
F-75008 Paris
T +33 (0)1 44 83 02 27
info@indiesales.eu

INSOUMISE

REBELLIOUS GIRL



Laila, une jeune informaticienne marocaine sans emploi, quitte son pays pour un travail de saisonnière en Belgique. La jeune femme atterrit dans la petite exploitation agricole familiale d'André, un cultivateur de pommes. Très vite, Laila déchant, lorsqu'elle découvre le système profondément injuste qui règle les contrats des saisonniers. Peu à peu, son sentiment de révolte contamine son entourage et l'exploitation d'André va en être bousculée.

Laila is a freshly IT graduate in Morocco. She leaves her country for a seasonal employment contract in Europe. She lands in André's Belgian farm, specialized in apples crop. But Laila is quickly disillusioned when she finds out the unfair system of seasonal employment contracts. Little by little, her revolt will influence those around her and shake up André's farm.

Bio-Filmographie/Filmography

Auteur, cinéaste, Jawad Rhalib oriente son travail sur les droits de l'Homme et les questions liées à la mondialisation, le profit et le réalisme social.

Il écrit et réalise des courts, moyens et longs métrages de fiction et documentaires pour le cinéma ainsi que pour l'ensemble des chaînes de télévision européennes.

Author, director, Jawad Rhalib directs his work on human rights, globalization, profit and social realism issues.

He wrote and directed short films, feature films, documentaries and fiction for cinema and television.

±90, Color, VO FR et ARABE,
st ENG, FR, ARABE

JAWAD RHALIB

Réalisation/Directing

Jawad Rhalib

Scénario/Screenplay

Jawad Rhalib, Gregory Lecoq,
Olivier Torres

Image/Photography

François Schmit

Son/Sound

Yves Bemelmans

Montage image/Film editing

Jeanne Plassier

Musique/Music

Hoba hoba

Interprétation

Sofia Manousha, Benjamin Ramon,
Hande Kodja, Benoit van Dorslaer

Production

Iota Production

Coproduction

K Films

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Voo, Centre cinématographique
marocain (CCM), Mollywood et Tax
Shelter du Gouvernement fédéral de
Belgique

Contact Production

Iota Production

Isabelle Truc

7 clos des Pommiers

B-1310 La Hulpe

T +32 (0)2 344 65 31

contact@iotaproduction.com

www.iotaproduction.com

I AM NOT FROM BARCELONA



Liège / Barcelone.
 Un squat / Une église.
 Des européens / Des illégaux.
 L'amour / L'activisme.
 Rester / Partir.
 Alex, jeune belge de 21 ans, entame une grève de la faim.

*Liège / Barcelona.
 A squat / A church.
 Europeans / Illegal immigrants.
 Love / Activism.
 To stay / To leave.
 Alex, a 21 year old Belgian starts a hunger strike.*

Bio-Filmographie/Filmography

Responsable de projets sociaux et de santé depuis de nombreuses années, Stéphane Leclercq partage avec Muriel Allart une passion pour le cinéma, l'Europe et les défis.

En questionnement constant sur la société d'aujourd'hui et son impact sur la vie des plus fragiles, ils tentent de mener une réflexion globale, au travers d'itinéraires singuliers, qui s'exprime dans des thématiques telles que l'engagement, l'activisme, la solidarité.

I am NOT from Barcelona est leur premier long métrage.

Manager of health and social projects for many years, Stéphane Leclercq shares with Muriel Allart a passion for cinema, Europe and challenges.

Constantly questioning today's society and its impact on the lives of the most vulnerable, they attempt to conduct a global reflexion, through singular journeys, which is expressed in themes such as commitment, activism and solidarity.

I am NOT from Barcelona is their first feature film.

STÉPHANE LECLERCQ

Réalisation/Directing

Stéphane Leclercq

Scénario/Screenplay

Muriel Allart

Image/Photography

Norman Garcia Solera

Son/Sound

Luca Rullo, Lionel Rousseau

Montage image/Film editing

Stéphane Leclercq, Muriel Allart

Montage son/Sound editing

Luca Rullo

Mixage/Mixing

Luca Rullo

Musique/Music

Too Much & The White Notes

Interprétation

Baptiste Moulart, Teresa Pérez

Caballero, Santiago León Cuéllar,

Alessandro Demcenko

Production

Mutation Production

Muriel Allart

Contact Production

Ventes internationales/

International sales

Mutation Production

Stéphane Leclercq

10 La Champonnière

B-4600 Visé

T +32 (0)475 709 604

stephane@mutationproduction.org

JACQUES A VU

WHAT JACQUES SAW



A peine installées à Chapon Laroche, un paisible village des Ardennes, Brice et Lara doivent faire face à l'arrivée d'un énorme centre de vacances hollandais. Pour contrer ce projet, Brice tente de faire accréditer auprès des autorités locales les apparitions présumées de la Vierge dont est témoin son cousin Jacques. Celles-ci donneraient à son village la dimension d'un lieu culte, empêchant du même coup la construction de ce parc de vacances. Mais la réponse surprenante du Vatican va radicalement transformer la vie du village et surtout celle de Brice et Lara.

Barely settled in Chapon Laroche, a quiet small village, Brice and Lara have to face up to the construction of a huge Dutch Holiday center. To block this project, Brice tries to have the presumed apparitions of the Virginia Mary by his cousin Jacques approved by local authorities. It will give to the village a saint dimension and put a stop the building of the Holiday center. But the unexpected answer of the Vatican will change the life in the village but also Brice and Lara's life.

Bio-Filmographie/Filmography

Au départ journaliste en région et auteur de nouvelles, Xavier Diskeuve se lance dans le court métrage en 2002 avec *La Chanson-Chanson*, un road-movie décalé et musical entre Namur et Paris. Il récidive avec *Mon Cousin Jacques* en 2004. Il impose le personnage de fermier taciturne créé par François Maniquet, comédien et économiste de renommée mondiale et confirme une famille d'acteurs et une fidélité aux décors ruraux de la région namuroise. Avec *Révolution* (cm), il remporte le 1^{er} prix de la compétition mondiale du Festival des films du monde de Montréal en 2006, ce qui lui vaut une présélection aux Oscars. Fin 2009, la Vierge lui apparaît et l'enjoint de passer en long. Cela déclenche les visions et écriture du script de *Jacques a vu*.

Xavier Diskeuve started as a journalist and a short story writer. He then took up directing in 2002 with the short film La Chanson-Chanson, a quirky road-movie with songs that takes place between Namur and Paris. He does it again with Mon Cousin Jacques in 2004. He shows the character of the taciturn farmer created by actor and worldwide famous economist François Maniquet and establishes a team of actors. He also remains Faithful to Namur's rural sceneries. Mute short film Revolution (short) won the First Prize at the Montreal World Film Festival in 2006 and was then shortlisted for the Oscars. At the end of 2009, the Virgin Mary appears to him and encourages him to have a go at full-length feature films. This triggers visions and the writing of What Jacques Saw's scenario.

87', Color, VO FR, st ENG, NL

XAVIER DISKEUVE

Réalisation et scénario/ Directing and screenplay

Xavier Diskeuve
Image/Photography
Jean-Paul de Zaetjij
Son/Sound
Quentin Collette
Montage image/Film editing
Alexandre Dinant
Montage son/Sound editing
Ingrid Rallet
Mixage/Mixing
Matthieu Cox
Musique/Music
Axel de Kirianov

Interprétation

Nicolas Buisse, Christelle Cornil,
François Maniquet, Alain Azarkadon,
Nicole Colchat

Production

Iota Production et Ezekiel 47-9

Avec l'aide de/with the support of

Centre du cinéma et de l'Audiotvisuel
de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Voo, Wallimage, RTL, Belgacom TV,
Tax Shelter du Gouvernement Fédéral
de Belgique

Contact Production

Ezekiel 47-9
Emmanuel Jespers
15 rue du Conseil
B-1050 Bruxelles
T +32 (0)477 33 87 18
info@ezekiel47-9.com

JE ME TUE À LE DIRE



Michel Peneud a peur de mourir. Il contemple sa mère malade, son visage blafard, son sein amovible. Il n'a pas envie de finir comme elle. Or depuis qu'il a décidé de mettre en vente la maison familiale et de placer sa mère dans une maison de convalescence, Michel commence à perdre des plaques de cheveux, une grosseur inquiétante est apparue à sa poitrine. Symptômes qui ne sont pas sans rappeler le cancer de sa mère. Le médecin lui assure que c'est bénin. Mais si tel est le cas, pourquoi propose-t-il à Michel d'effectuer un prélèvement ? Désormais, Michel en est certain : il est foutu.

Michel Peneud is afraid to die. He contemplates his sick mother, her pail face, her brest removed. He doesn't want to end up like her. However, since he decided to put the family house up for sale and to place his mother in a convalescent home, Michel starts to lose hair, a worrying sized bump appeared with his chest. Symptoms which are not without pointing out the cancer of his own mother. The doctor assures him it's benign. But if such is the case, why does he propose to Michel to take a sample ? From this point on, Michel is certain : he is damned.

Bio-Filmographie/Filmography

Réalisateur et scénariste né à Bruxelles en 1975. Après des études de droit, il entre à l'Institut des Arts de Diffusion en 2001.

Director and screenwriter born in Brussels in 1975. After studying law, he entered the Institut des Arts de Diffusion in 2001.

- 2005 *Rien d'insoluble* (cm)
- 2007 *Le crabe* co-réalisé avec Christophe Hermans (cm)
- 2010 *Mauvaise Lune* co-réalisé avec Meryl Fortunat-Rossi (cm)
- 2015 *L'ours noir* co-réalisé avec Meryl Fortunat-Rossi (cm)
- 2015 *Je me tue à le dire* (LM)

±90', N/B, 1,87, 5.1 cinéma

**XAVIER
SERON**

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Xavier Seron

Image/Photography

Olivier Vanaschen

Son/Sound

Arnaud Calvar

Montage image/Film editing

Julie Naas

Interprétation

Myriam Boyer, Jean-Jacques Rausin,

Fanny Touron, Serge Riaboukine

Production

Olivier Dubois – Bernard Dessus

Les Moustier / Novak Prod

Coproduction

Tobina Films / François Cognard

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de

l'Audiovisuel de la Fédération

Wallonie-Bruxelles, Voo,

Avance sur recettes avant

réalisation du CNC- Aide à la

production de La Région Bretagne

Contact Production

Novak Prod

Olivier Dubois

59B rue Guillaume Tell

B-1060 Bruxelles

T +32 (0)2 736 27 62

F +32 (0)2 732 16 69

novak@skynet.be

Ventes internationales/

International sales

Urban International

Distribution

Shellac

JE SUIS MORT MAIS J'AI DES AMIS

I'M DEAD BUT I HAVE FRIENDS



Quatre rockers belges sont confrontés à un militaire chauve et moustachu qui se présente comme l'amant caché de leur chanteur décédé. Après une nuit d'ivresse assez lourde, les cinq hommes montent dans un avion qui décolle pour une dernière tournée à Los Angeles. Ils n'y arriveront jamais.

Four Belgian rockers are confronted with a bald, moustachioed soldier who claims to be their late (male) singer's secret lover. After a night of heavy drinking, the five men board a plane that takes off for Los Angeles for one last tour. They will never arrive.

Bio-Filmographie/Filmography

Guillaume Malandrin

Né à Paris en 1968. Scénariste, réalisateur et producteur.

Born in Paris in 1968. Writer, director and producer.

1992 *Qui déménage* (cm)

1995 *Bonjour* (cm)

1998 *Les chanoines, Namur-Lourdes-Namur* (doc) réalisé avec/directing with Vincent Tavier

2000 *Raconte* (cm) écrit avec Stéphane Malandrin

2006 *Ça m'est égal si demain n'arrive pas* (LM), écrit avec/writer with Stéphane Malandrin

Stéphane Malandrin

Né à Paris en 1969, écrit et met en scène avec son frère Guillaume. Il écrit également des livres pour enfants.

Born in Paris in 1969, written and stages with his brother Guillaume. He also writes books for children.

Ensemble/together :

2007 *Où est la main de l'homme sans tête* (LM)

2015 *Je suis mort mais j'ai des amis* (LM)

90', Color, VO FR, DCP, HD

GUILLAUME MALANDRIN ET STÉPHANE MALANDRIN

Réalisation et scénario/ Directing and screenplay

Guillaume et Stéphane Malandrin

Image/Photography

Hugues Poulain

Son/Sound

Marc Engels

Montage image/Film editing

Yannick Leroy

Montage son/Sound editing

Marc Bastien

Mixage/Mixing

Franco Piscopo

Musique/Music

Jacky Lambert, Bernard Mazet, Gérard Andrien et Antoine Michel

Interprétation

Bouli Lanners, Wim Willaert, Lyes

Salem, Serge Riaboukine, Eddy Leduc,

Jacky Lambert

Production

Versus production

(Jacques-Henri et Olivier Bronckart)

Coproduction

TS Productions (Miléna Poylo et Gilles Sacuto), RTBF, Proximus

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VOO, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral belge, Inver Invest, Vlaams Audiovisueel Fonds, Be For Films / Films Distribution, Happiness Distribution, Aide Francophone Développement, Crédit d'impôt canadien, Programme Media de l'Union Européenne

Contact Production

Versus production

17 Mont Saint-Martin

B-4000 Liège

T +32 (0)4 223 18 35

info@versusproduction.be

Ventes internationales/ International sales

Be For Films

88/9 rue Gachard

B-1050 Bruxelles

T +33 (0)1 53 10 33 99

pamela@beforfilms.com

KEEPER



Maxime et Mélanie, 15 ans, à peine sortis de l'enfance, sont amoureux. Un jour, Mélanie découvre qu'elle est enceinte. Maxime veut garder l'enfant à tout prix.

Maxime and Mélanie, both 15 years old and barely out of childhood, are in love. One day, Mélanie finds out she's pregnant. Maxime wants to keep the baby no matter what.

Bio-Filmographie/Filmography

Guillaume Senez est Français, Belge mais avant tout Bruxellois. Après son film de fin d'études de l'INRACI en 2001, il réalise trois courts-métrages récipiendaires de nombreux prix en festivals à travers le monde : *La Quadrature Du Cercle* en 2006, *Dans Nos Veines* en 2009 (nominé au Prix Unifrance du meilleur court-métrage au festival de Cannes et nominé aux Lutins du court-métrage), et *U.H.T.* en 2012 (nominé aux Magritte du Cinéma Belge dans la catégorie meilleur court-métrage).

Guillaume Senez is French, Belgian, but above all from Brussels. After graduating from INRACI in 2001, he directs three short films which has been rewarded in numerous festivals worldwide: Squaring The Circle in 2006, In Our Blood in 2009 (was nominated at Cannes festival for Unifrance prize in the category best short-film and were even nominated at Les Lutins du court-métrage), and U.H.T. in 2012 (nominated at the belgian most prestigious cinema ceremony, les Magritte du cinéma, in the best short film category).

2015 *Keeper* (LM)

95', Color, VO FR, st ENG, NL

GUILLAUME SENEZ

Réalisation/Directing

Guillaume Senez

Scénario/Screenplay

Guillaume Senez et David Lambert

Image/Photography

Deniz Jutzeler

Son/Sound

Eric Ghersinu

Montage image/Film editing

Julie Brenta

Montage son/Sound editing

Virginie Messiaen

Mixage/Mixing

Franco Piscopo

Interprétation

Kacey Mottet-Klein, Galatea Bellugi,

Catherine Salée, Laetitia Dosch,

Sam Louwyck

Production

Iota Production

Coproduction

Louise production, Savage Films,
Off shore

Avec l'aide de/with the support of

Mollywood, Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VAF, Be TV, Région Alsace, CNC, OFC, Cineforum, RTS

Contact Production

Isabelle Truc

7 clos des Pommiers

B-1310 La Hulpe

T +32 (0)2 344 65 31

contact@iotaproduction.com

www.iotaproduction.com

MELODY



Melody décide de devenir mère porteuse contre une grosse somme d'argent qui lui permettra d'acheter le salon de coiffure dont elle rêve.

To buy the hairdressing salon that she has always dreamed about, Melody, 28, agrees to become a surrogate mother for Emily, 48, a rich Englishwoman who can no longer have children. But the pregnancy will generate unexpected emotions for each of them and bring together two women otherwise very different.

Filmographie/Filmography

- 2006 *Rwanda, les collines parlent* (Documentaire)
- 2007 *Pourquoi on ne peut pas se voir dehors quand il fait beau* (Documentaire)
- 2009 *La régate* (LM)
- 2014 *Melody* (LM)

90', Color, HD Alexa, DCP

BERNARD BELLEFROID

Réalisation/Directing

Bernard Bellefroid

Scénario/Screenplay

Bernard Bellefroid, Carine Zimmerlin
en collaboration avec Anne-Louise
Trividic et Marcel Beaulieu

Image/Photography

David Williamson

Son/Sound

Carine Zimmerlin

Montage image/Film editing

Jean-Luc Simon

Montage son/Sound editing

Nicolas Tran Trongn, Charles Autrand

Mixage/Mixing

Philippe Charbonnel

Musique/Music

Frédéric Vercheval

Interprétation

Rachael Blake, Lucie Debay

Productions co-déléguées

Artémis Productions, Samsa Film,
Liaison Cinématographique

Coproduction

Mille et Une Films, RTBF (Télévision
belge), Voo, Be TV, Belgacom

Avec l'aide de/with the support of

Avec le soutien de Soficapital, du
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
de la Fédération Wallonie-Bruxelles et
de Voo ; avec la participation du Film
Fund Luxembourg, de la Wallonie et
de la Région de Bruxelles-Capitale ;
avec le soutien de Eurimages, de la
Région Bretagne ; en association avec
Tax Shelter Films Funding, Casa
Kafka Pictures, Casa Kafka Pictures
Movie Tax Shelter Empowered by
Belfius, Cofinova 10 ; avec le soutien
du Tax Shelter du Gouvernement
Fédéral de Belgique, du Programme
Media de la Communauté Européenne

Contact Production

Artémis Productions

Patrick Quinet

T +32(0)2 216 23 24

info@artemisproductions.com

Ventes internationales/

International sales

DOC and FILM

Daniela Eistner

T +33 (0)1 42 77 56 87

doc@docandfilm.com

LES OISEAUX DE PASSAGE

BIRDS OF PASSAGE



Pour Cathy, il n'est pas toujours facile d'être née le 29 février, surtout quand pour l'anniversaire de ses 10 ans, son papa n'a pas d'autre idée que de lui offrir un oeuf à faire éclore. Quand un caneton sort de la coquille en présence de sa meilleure amie Margaux, celui-ci est persuadé que la petite fille est sa maman. Mais Margaux n'est pas en état de s'occuper d'un bébé canard, elle est coincée sur un fauteuil roulant et elle doit bientôt partir vivre en institution. Ses parents décident de se débarrasser de l'oiseau. Et quand Cathy et Margaux apprennent que le canard finira sans doute en conserve, elles se lancent dans un périple où elles découvriront bien plus sur elles-mêmes que sur le sauvetage d'un palmipède.

For Cathy, it is not always easy to be born on February 29th, especially when for her birthday, her father gives her an egg to hatch. But it is probably less difficult than to be suffering from myopathy as her best friend Margaux.

Bio-Filmographie/Filmography

Olivier Ringer a dirigé son premier long métrage de fiction *Pom le Poulain*. Avant cela, il a scénarisé et réalisé des courts métrages *Good* et *Haute Pression* récompensés dans des festivals tels que le Festival du Film Fantastique d'Avoriaz. Il a aussi réalisé des vidéo-clips, des films corporate et de nombreux sketches pour "les Guignols de l'Info" (Canal+). *A Pas de Loup*, son second long métrage a été sélectionné en compétition à la Berlinale 2011 et dans plus de 80 festivals dans le monde entier, où il a reçu de nombreuses récompenses. Le film a aussi reçu, à Berlin, l'ECFA Award 2012 (European Children's Film Association) du Meilleur Film Européen pour Enfants.

Olivier Ringer directed his first feature movie Pom le Poulain. Before that, he wrote and directed short fiction films Good and Haute Pression awarded in festivals such Avoriaz Fantastic Film festival. He also directed videooclips, corporate films, and many sketches for "les Guignols de l'Info" (Canal+ France). A Pas de Loup – On the Sly, his second feature movie was selected in Berlinale Generation 2011 and in more than 80 others festivals around the world, where it received many awards. It also won, in Berlin, the ECFA Award 2012 (European Children's Film Association) for Best European Film for Children.

2006 *Pom le Poulain* (LM)

2011 *A pas de Loup* (LM)

En postproduction : *Les oiseaux de passage* (LM)

En montage : *Le Roi de la Vallée* (LM)

84', Color, DCP 2.35

OLIVIER RINGER

Réalisation/Directing

Olivier Ringer

Scénario/Screenplay

Yves Ringer & Olivier Ringer

Image/Photography

Mihnea Popescu

Son/Sound

Eli Sundermann & Frédéric Joblin

Montage image/Film editing

Alanté Kavaïte

Montage son/Sound editing

Vincent Mauduit &

Igor Thomas-Gérard

Mixage/Mixing

Julien Perez

Musique/Music

Bruno Alexiu

Interprétation

Clarisse Djuroski, Léa Warny,

Alain Eloy, Myriem Akkheddiou,

Angelo Dello Spedale, Jeanne

Dandoy, Camille Voglaire,

Renaud Rutten

Production

Ring Prod

Coproduction

Les Films d'Antoine, Good Lap,

RTBF

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de

l'Audiovisuel de la Fédération

Wallonie-Bruxelles et VOO,

Programme Media de la

Communauté Européenne

Contact Production

Ring Prod

16 place de l'Université

B-1348 Louvain-la-Neuve

T +32 (0)2 344 07 85

ringprod@gmail.com

OUTRE ICI

BEYOND HERE



Dans la montagne marchent Basile et Léa. Sur leur chemin, ils fracturent abris et cabanes, emportant ce qui peut l'être. Ils cherchent à atteindre Gondolin. Basile compte franchir le col avant que l'hiver n'en bloque l'accès. Léa est à bout. Un refuge plus confortablement équipé leur permet de faire une halte. Ils y trouvent nourriture en abondance, armes à feu et munitions. Après quelques jours de repos, Basile veut reprendre la route. Mais tout en se réappropriant les lieux, Léa cherche à repousser le moment du départ.

Basile and Léa walk across mountains. They rob every shelters and huts founds on the road, carrying away what may be. They seek to reach Gondolin. Basile hopes cross the pass before winter but Léa is exhausted. A comfortably equipped refuge, with significant reserve of food, firearms and ammunition, allows them some rest. After a few days, Basile wants to leave. But while she appropriates the place, Léa tries to delay the departure.

Bio-Filmographie/Filmography

Hugo Bousquet vit à Bruxelles. Il a d'abord étudié aux Beaux-Arts de Toulouse et Angoulême, avant d'entrer à l'Institut des Arts de Diffusion. Il en sort en 2010 avec la réalisation du court-métrage *Tangente*, film de fin d'études. *Outre Ici* est son premier long-métrage.

*Hugo Bousquet lives in Brussels. He first studied fine arts in Toulouse and Angoulême, before enrolling at the Institute of Broadcast Arts (IAD). He left the IAD in 2010, having directed the short film *Tangente*, his final-year film. *Outre ici* is his first feature film.*

2005 *Pierre et le Lours* (cm)

2009 *Alessandro* (cm)

2010 *Tangente* (cm)

2014 *Outre Ici* (LM)

72', Color, FR st. EN, 2,39 : 1, DCP, 5.1

HUGO BOUSQUET

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Hugo Bousquet

Image/Photography

Fiona Brailion

Son/Sound

Mickaël Roche, William Autmans

Montage image/Film editing

Jeanne Plassier

Montage son/Sound editing

Valentin Perruffel

Mixage/Mixing

Mickaël Roche, Simon Jamart

Musique/Music

Joris Vidal, Goulven Derrien

Interprétation

Yoan Robin, Leslie Bouchet,

Frédéric Evrard

Production

autoproduction

Contact Production

Ventes internationales/

International sales

Hugo Bousquet

109 rue Potagère

B-1030 Bruxelles

T +32 (0)485 08 75 21

hugobousqt@gmail.com

PHÉNIX



Un été, il a enjambé la fenêtre, sans un mot. La fenêtre est restée ouverte et une tache de vide s'est posée au fond du regard de Claire... Alors elle a tout quitté et elle est partie sans se retourner, en voiture jusqu'à la fin de l'est (Ostende), jusqu'à la mer. A corps perdu dans les nuits sans fonds, les foules de figures anonymes qui peuplent la digue. Faut-il remplir le vide ou en faire l'expérience ?

One summer, he just stepped out of the open window, without so much as a word. The window stayed open and a dark stain of deep emptiness engulfed Claire's eyes... So, one day, without looking back, she just left. Left to the end of the East (Ostende), all the way to the sea. Throwing her heart and soul into bottomless nights, crowds of anonymous silhouettes peppering the promenades. Is it better to fill the void or fully experience it?

Bio-Filmographie/Filmography

Diplômée en réalisation cinéma à l'INSAS en 1995, après la réalisation d'un premier court-métrage *Dans le noir* dans des conditions classiques de cinéma de fiction, Catherine Libert entame un parcours plus autonome avec ses documentaires *Benjamin, portrait d'un départ* et *Nul ne sait ce que peut un corps*. Elle profite de la création du labo Bruxelles pour apprendre les techniques de développement artisanal et puis elle réalise son premier long-métrage de fiction *Phénix*. Elle participe également au travail de restauration et de diffusion des films inédits de Pierre Clémenti. Lauréate à l'académie de France à Rome en 2012, elle profite de son séjour d'un an à la Villa Médicis pour affiner ses recherches autour du cinéma indépendant italien et écrire *Diana Nemorensis* une fiction expérimentale. Elle travaille aussi en tant que monteuse pour d'autres réalisateurs.

Having graduated in film directing from INSAS in 1995, after directing her first short film Dans le noir under classic fiction film conditions, she embarked on a more independent path with her documentaries Benjamin, portrait d'un départ and Nul ne sait ce que peut un corps. She made the most of the Brussels film lab to learn artisan development techniques and then filmed her first feature-length fiction film Phénix. She also took part in work to restore and distribute previously unseen films by Pierre Clémenti. A laureate at the French academy in Rome in 2012, she took advantage of a one-year stay at the Villa Medicis to refine her research on independent Italian film, writing Diana Nemorensis, an experimental fiction. She also worked as an editor for other directors.

catherine@desertorosso.org

2015 *Phénix* (LM)

76', VO FR, st Anglais, Super 8, DCP

CATHERINE LIBERT

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Catherine Libert

Image/Photography

Sébastien Koeppl

Son/Sound

Aline Blondiau

Montage image/Film editing

Frédéric Piet

Montage son/Sound editing

Manu de Boissieu

Mixage/Mixing

Manu de Boissieu

Musique/Music

Leïla Albayati

Interprétation

Claire Dubien, Robinson Stévenin,

Orlan Roy, Paola Casagrande,

Sébastien Koeppl, Dimitri Merchie

Production

Polymorfilms

Coproduction

House on fire

Avec l'aide de/with the support of

CNAP, Centre du Cinéma et de

l'Audiovisuel de la Fédération

Wallonie-Bruxelles

Contact Production

Polymorfilms

18 rue Théodore Verhaegen

B-1060 Bruxelles

T+ 32 (0)471 61 53 15

contact@polymorfilms.be

www.polymorfilms.be

PRÉJUDICE

PREJUDICE



Lors d'un repas de famille, Cédric, 32 ans, apprend que sa soeur attend un enfant. Alors que cette nouvelle suscite dans toute la famille un engouement sincère, chez Cédric – qui vit toujours chez ses parents – elle résonne étrangement, emprunte d'un certain ressentiment. Cédric, dont le rêve simple – un voyage en Autriche – est sujet à discussions, transformera peu à peu son ressentiment en colère puis fureur. Au cours de cette célébration familiale, il tentera d'établir, au regard de tous, le préjudice dont il se proclame victime. Entre déni et paranoïa, révolte et faux-semblants, jusqu'où une famille est-elle capable d'aller pour préserver l'équilibre ? A partir de quand doit-elle réprimer la différence ?

During a family meal, Cedric, 32, learns that his sister is expecting a baby. While the news is met with sincere excitement by the whole family, for Cedric – who still lives with his parents – it resonates strangely, mixed with a certain resentment. Cedric, whose simple dream – a trip to Austria – is subject to discussion, will turn his resentment into anger and then fury. During the family celebration, he will try to establish, in front of everyone, the prejudice that he says he is the victim of. Between denial and paranoia, revolt and false pretences, how far is a family willing to go to keep its equilibrium? When must it start to suppress the right to be different?

Bio-Filmographie/Filmography

Né en 1984. Etudes à SAE Institute à Bruxelles et journalisme à l'ULB.
Born in 1984. Studies to SAE Institute in Brussels and journalism in the ULB.

2009 *Les sauvages*
2009 *Autonomie de la volonté*
2012 *A New Old Story*

En finition : *Préjudice* (2015)

103', Color, VO FR, 16/9

ANTOINE CUYPERS

Réalisation/Directing

Antoine Cuypers

Scénario/Screenplay

Antoine Cuypers et Antoine Wauters

Image/Photography

Frédéric Noirhomme

Son/Sound

Quentin Colette

Montage image/Film editing

Elif Uluengin

Montage son/Sound editing

François Dumont et Nicolas Tran-
Trong

Mixage/Mixing

Michael Sauvage

Musique/Music

Fant De Kanter

Interprétation

Thomas Blanchard, Nathalie Baye,
Arno Hinjens, Eric Caravaca, Cathy
Min Jung, Ariane Labed, Arthur Bols,
Julien Baumgartner

Production

Wrong Men North

Coproduction

Lucil Film & CTM Pictures

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
de la Fédération Wallonie-Bruxelles
et de VOO, Film Fund Luxembourg,
Dutch Film Fund, Belgacom TV

Contact Production

Wrong Men North

Benoit Roland

10, rue Moris

B-1060 Bruxelles

T +32 (0)479 43 98 22

info@wrongmen.be

SANCTUAIRE

SANCTUARY



Entre 1983 et 1986, le Pays basque français et Bayonne sont le théâtre d'une série d'attentats perpétrés par le GAL ciblant les membres avérés ou présumés d'ETA. Derrière ces règlements de comptes organisés par des policiers espagnols avec des complicités françaises, se joue la fin du "sanctuaire" d'ETA en France. Deux adversaires vont apprendre à se connaître et se respecter, malgré les différences : le chef de l'appareil militaire d'ETA, Domingo Iturbe Abasolo dit "Txomin" et un jeune conseiller élyséen.

Between 1983 and 1986, the Basque country in France and the town of Bayonne witness a series of attacks carried out by the GAL (Antiterrorist Liberation Groups), targeting confirmed or presumed members of the ETA, the Basque separatist organization. This settling of scores, orchestrated by Spanish police officers with the collusion of the French, marks the end of the ETA "sanctuary".

Filmographie/Filmography

- 2000 *Chambre froide* (cm)
- 2004 *Dans l'ombre* (cm)
- 2006 *Cages* (LM)
- 2010 *Illégal* (LM)
- 2015 *Sanctuaire (Sanctuary)* (TV film)

90', Color, HD

**OLIVIER
MASSET-DÉPASSE**

Réalisation/Directing

Oliver Masset-Depasse

Scénario/Screenplay

Xabi Molia, Olivier Masset-Depasse,
Pierre Erwan Guillaume,
d'après une idée originale de Quitterie
Duhurt-Gaussères

Image/Photography

Tommaso Fiorilli

Son/Sound

Jean Minondo

Montage image/Film editing

Damien Keyeux

Montage son/Sound editing

Marc Bastien

Mixage/Mixing

Thomas Gauder

Musique/Music

Frédéric Vercheval

Interprétation

Jérémie Renier, Alex Brendemühl,
Juana Acosta, Ruben Ochandiano,
André Marcon, François Marthouret

Une création originale CANAL+

Production

Production Haut et Court TV
(Jimmy Desmarais, Quitterie Duhurt-
Gaussères Et Barbara Letellier)

Coproduction

Versus production (Jacques-Henri
Bronckart, Olivier Bronckart), Mod
Producciones (Simón De Santiago),
Kowalski Films (Koldo Zuazua)

Avec l'aide de/with the support of

CNC, Centre du Cinéma et de
l'Audiotvisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles, VOO, Région
Aquitaine et département des
Pyrénées-Atlantiques, CNC, Tax
Shelter du Gouvernement fédéral
belge, Inver Invest, Procirop – Société
des producteurs et de l'Angoa, BeTV,
CINÉ+, A Espagne, ETB, A PLUS
IMAGE 5, Agence Ecla Aquitaine /
Ecla Aquitaine Tournages

Contact Production

Versus production
17 Mont Saint-Martin
B-4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

Ventes internationales/

International sales

STUDIOCANAL
1F place du Spectacle
F-92863 Issy-Les-Moulineaux Cedex 9
T +33 (0)1 71 35 35 35

SAUVE-TOI WENDY



© Laurent Thuurin - S&L

Trois laissés-pour-compte coulent des jours paisibles dans la fainéantise et la débrouille jusqu'au jour où une arnaque plus juteuse que les autres se présente à eux.

Au même moment, leurs épouses sont unanimement menacées de licenciement. Panique à bord. C'est avec terreur que les trois gaillards imaginent leur vie future, les femmes sur le dos nuit et jour et plus une minute de tranquillité. Jusqu'où iront nos héros pour sauvegarder leur bonheur modeste ou pour accéder enfin – peut-être – à une vie meilleure ?

Three lazy losers happily watch life go by, doing as little as possible, scraping by on small time deals when suddenly, the perfect scam drops into their laps. Meanwhile, their factory working wives are about to be laid off. The three husbands break out in a cold sweat, imagining with horror a life with wives breathing down their necks from morning till night, not a minute's rest forever more. But how far will our heroes go to preserve their state of humble bliss, or to attain – perhaps – a better life at last ?

Bio-Filmographie/Filmography

Né en 1960 de parents saltimbanques. A fait plusieurs métiers avant de créer et exploiter pendant 20 ans les Waff y Kots (stands à gaufres de Liège) sur les pistes de ski à plus de 2000 mètres d'altitude. A réalisé plusieurs courts-métrages de fiction ainsi qu'un moyen métrage *Niete Koska*, film atypique et déjanté, tourné dans une langue imaginaire.

Born in 1960 to street entertainer parents. Had several jobs before creating and operating Waff y Kots (Liège waffle stands) for twenty years on ski slopes at over 2,000 metres above sea level. Directed several short fiction films as well as a medium-length film Niete Koska, an atypical and quirky film, shot in an imaginary language.

2015 *Sauve-toi Wendy* (LM)

89', Color, VO FR, format Scope

**PATRICK
GLOTZ**

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Patrick Glotz

Image/Photography

Patrick Glotz

Son/Sound

Alain Steenhoudt

Montage image/Film editing

Serge Nagels

Montage son/Sound editing

David Vranken

Mixage/Mixing

Philippe Charbonnel

Interprétation

Sam Louwyck, Jean-Luc Couchard,
Michel Schillaci, Arsène Mosca, Erika
Sainte, Stéphane Bissot, Christelle
Delbrouck, Iljir Selimoski, Nicolas
Robin, Jean-Michel Vovk, Chantal
Pirotte, Camille Schotte et Lio

Production

Aligator Film

Coproduction

RTBF – Proximus

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Fédération
Wallonie-Bruxelles et VOO, de
Wallimage/Bruxellimage et du Tax
Shelter du Gouvernement Fédéral
Belge

Contact Production

Ventes internationales/
International sales

Aligator Film - Eric Van Beuren

447 chaussée de Waterloo

B-1050 Bruxelles

Eric Van Beuren

T +32 (0)475 32 91 87

ericvanbeuren@me.com

Marina Festré

T +32 (0)472 87 83 06

marinafestré@yahoo.fr

LA TIERRA ROJA



Dans le nord-est de l'Argentine, à Misiones, Pierre est mandaté par une multinationale pour gérer les coupes de forêt et les plantations de sapin. Passionné de rugby, il entraîne aussi la jeune équipe locale : « Los Carpinchos ». Dans son métier, Pierre n'a pas d'état d'âme, il rase, brûle et déverse des agro-toxiques dans cette terre fertile pour en améliorer le rendement. A Misiones, on ne compte plus les bébés malformés, les cancers et les enfants retardés mentaux du fait de l'usage des agro-toxiques. Un mouvement de gronde dans la population se propage et Pierre doit faire face à des défections parmi ses propres ouvriers. Pierre est aussi amoureux de Ana, une jeune institutrice militante qui prend fait et cause pour la population. Acculé, Pierre n'a plus le choix, il va devoir choisir son camp.

In northeastern Argentina, in Misiones, Pierre is mandated by a multinational corporation to manage forest cutting and the fir plantations. Mad about rugby, he coaches the local youth rugby team : « The Capybaras ». In his work, Pierre has no qualms. He cuts, burns and pours toxic agrochemicals into the fertile soil to increase productivity. In Misiones, no one counts anymore the babies born with malformations, the cancers and the mentally retarded children that come from the use of toxic agrochemicals. A protest movement spreads among the people. Pierre must confront desertions by some of his own workers. Also, Pierre is in love with Ana, a young militant teacher who makes the people's cause her own. Cornered, Pierre no longer has a choice, he has to choose sides.

Bio-Filmographie/Filmography

Né en Argentine, il vit en Belgique depuis 1997. Il a les nationalités argentine et belge. Il fait des études de photographie et d'Histoire de l'Art et en 1995, il décroche son diplôme d'avocat. En 1997, il commence à l'INSAS des études de cinéma, section Image. Entre 2000 et 2006, il développe une carrière très active comme chef opérateur de longs-métrages pour différents réalisateurs.

Born in Argentina, he has lived in Belgium since 1997. He has dual nationality, Argentine and Belgian. He studied photography and the History of Art and in 1995, qualified as a lawyer. In 1997 he began studying film at INSAS, section Image. Between 2000 and 2006, he developed a very active career as Chief Operator on feature films for different directors.

2003 *Nosotros* (LM documentaire)

2007 *La marea* (LM)

2009 *La cantante de tango* (LM)

2014 *La Tierra Roja* (LM)

104', Color, VO espagnol, HD Cam,

DIEGO MARTINEZ VIGNATTI

Réalisation/Directing

Diego Martinez Vignatti

Scénario/Screenplay

Diego Martinez Vignatti, avec la collaboration de /with Nicolas Saad et Mélanie Delloye

Image/Photography

Diego Martinez Vignatti

Son/Sound

Dirk Bombey

Montage image/Film editing

David Verdurme

Montage son/Sound editing

Gert Janssen

Mixage/Mixing

Alek Goosse

Musique/Music

Ivan Smeulders et Emile Verstraeten

Interprétation

Geert Van Rampelberg, Eugenia Ramirez Miori

Production

Entre Chien et Loup, Trivial Media (ARG)

Coproduction

A Private View (BE), Panda Filmes (BR), Proximus (BE)

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VOO, de l'INCAA, Enterprise Flanders, Screen Flanders and Flanders Audiovisual Fund, de la Coopération belge au développement – DGD, service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Casa Kafka Pictures, Casa Kafka Pictures Movie Tax Shelter empowered by Belgium, le programme MEDIA-Développement de l'Union Européenne

Contact Production

Entre Chien et Loup
Sébastien Delloye
40-42 rue de la Luzerne
B-1030 Bruxelles
T +32 (0)2 736 48 13
info@entrechienetloup.be

Ventes internationales/ International sales

Latido Films
Veneras 9 – 3^e - 28013 Madrid
T +34 91 548 88 77
latido@latidofilms.com

TOKYO FIANCÉE



La tête pleine de rêves, Amélie, 20 ans, revient dans le Japon de son enfance. Pour gagner sa vie, elle propose des cours particuliers de français et rencontre Rinri, son premier et unique élève, un jeune Japonais avec lequel elle noue une relation intime. Entre surprises, bonheurs et déboires d'un choc culturel à la fois amusant et poétique, elle découvre un Japon qu'elle ne connaissait pas...

Her head filled with dreams, Amélie, 20, goes back to Japan, where she spent her childhood. To earn a living, she decides to give private classes in French and meets Rinri, her first and only student, a young Japanese man with whom she soon has an intimate relationship. Between surprises, happy times and the pitfalls of a culture shock that is both poetic and amusing, she discovers a side of Japan she had never seen before...

Bio-Filmographie/Filmography

Né en 1951 à Bruxelles. Romancier et réalisateur.
Crée en 1989 «Les Snuls» sur Canal+ Belgique.
Born in 1951 in Brussels. Writer and director.

2005 *Bunker paradise* (LM)
2010 *En chantier Monsieur Tanner* (TV film)
2013 *Baby balloon* (LM)
2014 *Tokyo fiancée* (LM)

100', Color, VO FR/EN/JAP, DCP

STEFAN LIBERSKI

Réalisation/Directing

Stefan Liberski

Scénario/Screenplay

Stefan Liberski (adapté du roman d'Amélie Nothomb "Ni d'Eve, ni d'Adam")

Image/Photography

Hichame Alaouie

Son/Sound

Jean-Sébastien Roy

Montage image/Film editing

Frédérique Broos

Montage son/Sound editing

Marcel Pothier, Christian Rivest, Claire Pochon

Mixage/Mixing

Stéphane Bergeron

Musique/Music

Casimir Liberski

Interprétation

Pauline Étienne, Taichi Inoue, Julie Le Breton, Alice De Lencquesaing

Production

Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart)

Coproduction

Les Films du Worso (Sylvie Pialat), Forum Films (Richard Lalonde), RTBF, Proximus
Avec l'aide de/with the support of
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VOO, la Wallonie, Inver Invest, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, SODEC (Société de Développement des Entreprises Culturelles - Québec), Téléfilm Canada, du Crédit d'impôt cinéma et télévision - Gestion SODEC, du Canada - Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne, de Technicolor Services Créatifs (une division de Technicolor, Canada INC.), Canal+, Ciné+, Kyoudai Box, O'Brother Distribution, Axia Films, Films Distribution, Programme Media de l'Union Européenne

Contact Production

Versus production
17 Mont Saint-Martin
B-4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

Ventes internationales/

International sales

Films Distribution
34 rue du Louvre
F-75001 Paris
T +33 (0)1 53 10 33 99
bef@filmsdistribution.com

TOUS LES CHATS SONT GRIS

ALL THE CATS ARE GREY



Paul a 43 ans. Il est détective privé et célibataire. Dorothy a presque 16 ans. Elle est en pleine crise identitaire. Il vit en marge de la société bien-pensante bruxelloise, elle a grandi en plein dedans.

La seule chose qui les lie est le fait que Paul sait qu'il est le père biologique de Dorothy. Au fil des années, il a vécu avec le secret, et, avec affection, a regardé Dorothy grandir de loin, sans jamais oser s'approcher...

Ils ne se seraient sans doute jamais parlé si Dorothy n'avait pas décidé, un jour, de venir sonner à sa porte. Elle a entendu parler de ses activités de détective et elle aimerait bien l'utiliser pour trouver son père biologique.

Paul is forty-three, he's an amateur detective. Dorothy is sixteen and in the middle of an identity crisis, on the trail of a secret her mother is hiding ferociously.

Dorothy is upper class. Paul is an outsider to Brussels' small well to do community. The only thing that links them is Paul's knowledge that he is Dorothy's biological father. Over time, this has grown into a one-way relationship with Paul spying on Dorothy as she grew up, always from a safe distance...

They would have never met if Dorothy hadn't heard of Paul's amateur detective skills. She wants to use him to find her father...

Bio-Filmographie/Filmography

À 17 ans, Savina Dellicour entre à l'IAD en section réalisation, puis poursuit ses études en Angleterre à la NFTS, sous la tutelle de Stephen Frears. Son film de fin d'études *Ready*, avec Imelda Staunton, a été nommé pour un student Oscar à Los Angeles. *Strange Little Girls*, financé par Film 4 et le UK Film Council, a été sélectionné dans une trentaine de festivals internationaux et a obtenu plusieurs prix. Elle a réalisé 10 épisodes d'*Hollyoaks*, une série populaire pour la télévision anglaise.

At 17 years of age, Savina Dellicour enrolled at the IAD, studying directing, before continuing her studies in England at the NFTS, under the tutorship of Stephen Frears. Her final-year film Ready, with Imelda Staunton, was nominated for a Student Oscar in LA. Strange Little Girls, financed by Film 4 and the UK Film Council, was selected at over thirty international film festivals and has won several awards. She has directed 10 episodes of Hollyoaks, a popular series on English television.

2015 *Tous les chats sont gris* (LM)

90', Color, VO FR, HD

SAVINA DELLICOUR

Réalisation/Directing

Savina Dellicour
Scénario/Screenplay
Savina Dellicour
et Matthieu de Braconier
Image/Photography
Thomas Buelens

Son/Sound

Olivier Struye
Montage image/Film editing
Ewin Ryckaert
Montage son/Sound editing
Fabien Pochet
Mixage/Mixing
Patrick Hubart

Interprétation

Manon Capelle, Bouli Lanners,
Anne Coesens

Production

Tarantula

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, avec la participation de la Wallonie et de la région de Bruxelles-Capitale, une coproduction RTBF (Télévision belge), en coproduction avec Belgacom, avec la participation de TV5Monde, développé avec le soutien du programme MEDIA de la Communauté Européenne, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter

Contact Production

Tarantula
Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
99 rue Auguste Donnay
B-4000 Liège
T +32 (0)4 225 90 79
info@tarantula.be

Ventes internationales/

International sales

Be For Films
88/9 rue Gachard
B-1050 Bruxelles
T +32 (0)489 80 21 23
pamela@beforfilms.com

LE TOUT NOUVEAU TESTAMENT

THE BRAND NEW TESTAMENT



« Dieu existe. Il habite à Bruxelles. C'est un salaud. Il est odieux avec sa femme et sa fille. On a beaucoup parlé de son fils, mais très peu de sa fille. Sa fille c'est moi. Je m'appelle Ea et j'ai dix ans. Pour me venger j'ai balancé sur Internet les dates de décès de tout le monde... ».

« God exists. He lives in Brussels. He's a bastard. He's horrible to his wife and his daughter. We've heard a lot about his son, but very little about his daughter. His daughter, that's me. My name is Ea and I'm ten years old. I took my revenge by sending on Internet the death dates of everybody... ».

Bio-Filmographie/Filmography

Après des études de cinéma à l'INSAS (Bruxelles) et Louis-Lumière (Paris), Jaco Van Dormael débute sa carrière en tant que metteur en scène de théâtre pour enfants. Il se lance ensuite dans la réalisation cinématographique au début des années 1980 avec des courts-métrages plusieurs fois récompensés en festivals. Il réalise son premier long-métrage en 1991, *Toto le Héros*, film qui sera récompensé par la Caméra d'Or au Festival de Cannes. En parallèle, Jaco Van Dormael est également metteur en scène de théâtre et d'opéra.

After studying film at INSAS (Brussels) and Louis-Lumière (Paris), Jaco Van Dormael began his career as a stage director in children's theatre. He then moved into film directing at the start of the 1980s with short films, many of which received awards at festivals. He directed his first feature film in 1991, *Toto le Héros*, a film which received the Golden Camera award at the Cannes Film Festival. In parallel, Jaco Van Dormael is also a theatre and opera director.

- 1980 *Maedeli-la-brèche* (cm)
- 1981 *Stade 81* (cm)
- 1981 *Les Voisins* (cm)
- 1982 *L'Imitateur* (cm)
- 1984 *E Pericoloso Sporgersi* (cm)
- 1985 *De Boot* (cm)
- 1991 *Toto le Héros* (LM)
- 1996 *Le Huitième Jour* (LM)
- 2009 *Mr. Nobody* (LM)
- 2010 *Eole* (cm)
- 2015 *Le tout nouveau Testament* (LM)

±110', Color, VO FR, HD, DCP

**JACO
VAN DORMAEL**

Réalisation/Directing

Jaco Van Dormael
 Scénario/Screenplay
 Thomas Gunzig – Jaco Van Dormael
 Image/Photography
 Christophe Beaucarne
 Son/Sound
 Dominique Warnier
 Montage image/Film editing
 Hervé de Luze
 Montage son/Sound editing
 François Dumont
 Mixage/Mixing
 Michel Schillings
 Musique/Music
 An Pierlé

Interprétation

Ea : Pili Groyne, *Dieu* : Benoît Poelvoorde, *Femme de Dieu* : Yolande Moreau, *Martine (apôtre)* : Catherine Deneuve, *François (apôtre)* : François Damiens, *Aurélié (apôtre)* : Laura Verlinden, *Marc (apôtre)* : Serge Larivière, *Jean-Claude (apôtre)* : Didier De Neck, *Willy (apôtre)* : Romain Gelin

Production

Terra Incognita Films (BE)

Coproduction

Climax Films (BE) – Après le Déluge (FR) – Juliette Films (LU) – Caviar Antwerp (BE)

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VAF, Film Fund Luxembourg, Wallimage, Screen Flanders, Eurimages

Contact Production

Climax Films
 Candice Falesse
 2 avenue du Japon
 B-1420 Braine-l'Alleud
 T +32 (0)2 705 25 20
 candice.falesse@climaxfilms.be

Ventes internationales/

International sales

Le Pacte
 Jean Labadie
 5 rue Darcet
 F-75017 Paris
 T +33 (0)1 44 69 59 59

UN HOMME À LA MER

A MAN AT SEA



Mathieu est biologiste marin. A plus de 35 ans, il passe son temps sur son microscope, à découper de minuscules cadavres d'organismes marins. Il n'est pas heureux. Sa passion, c'était être en mer.

Mais un événement va brusquement changer sa vie : Christine, sa belle-mère, fugue. Attiré par cet élan et curieux de la comprendre, Mathieu part à sa recherche. Il va la retrouver dans une maison au bord de la mer et partager le même désir de reprendre sa vie en main.

Mathieu is a marine biologist. He spends his time on his microscope, cutting tiny marine organisms corpses. He's unhappy. His true wish would have been being on the sea. But an event will abruptly change his life : Christine, his mother in law, runs away. Attracted by this impulsion, and curious to understand her, Mathieu starts looking for her. He's going to find her in a house by the sea and will share the same desire of regaining control of his life.

Bio-Filmographie/Filmography

Née en 1977 à Bruxelles. Diplômée de l'IAD, elle réalise en 2000 *Pas fini*, son film de fin d'études, qui fait le tour des festivals de films d'écoles.

Born in 1977, in Brussels. Having graduated from the IAD, in 2000 she directed Pas fini her final-year film which is touring film school festivals.

- 2000 *Pas fini* (cm)
- 2003 *Trop jeune* (cm)
- 2006 *Comme personne* (cm)
- 2011 *De leur vivant* (LM)
- 2012 *Le syndrome du cornichon* (cm)
- 2015 *Un homme à la mer* (LM)

±92', Color, VO FR, st EN, 1/85

GÉRALDINE DOIGNON

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay

Géraldine Doignon

Image/Photography

Colin Lévêque

Son/Sound

Yvan Broussegoutte

Montage image/Film editing

Julie Naas

Montage son/Sound editing

Ingrid Ralet

Mixage/Mixing

Mathieu Cox

Musique/Music

Philmarie

Interprétation

Yoann Blanc, Jo Deseure,

Joséphine Stoll, Bérengère Bodin,

Christian Crahay

Production

Hélicotronc

Coproduction

Kizmar Films, RTBF, Belgacom

Avec l'aide de/with the support of

Centre du Cinéma et de

l'Audiovisuel de la Fédération

Wallonie-Bruxelles, le soutien

de la Région Poitou-Charentes et

du CNC

Contact Production

Hélicotronc

Anthony Rey

66 rue de l'Hôtel des Monnaies

B-1060 Bruxelles

T +32 (0)2 539 23 57

info@helicotronc.com

UNE RÉALITÉ PAR SECONDE



Sous les lumières de la ville, sillonnant les rues dans leur voiture, Lucky et Vladimir évoquent leurs souvenirs et balaisent le quotidien. Le premier est accompagnateur de vie, le second est horrifié par la décadence morale qui l'entoure et trouve refuge au cœur de la nuit. Sous le regard d'un personnage à la tête de singe, le film met en scène la vie nocturne, avec ses personnalités fragiles, crues et attachantes. Oscillant entre fiction et documentaire, *Une Réalité par seconde* nous plonge dans l'univers de ceux que l'on ne veut ni voir ni connaître, dans une réalité que l'on cherche à oublier.

Under the city lights, cruising the streets in their car, Lucky and Vladimir bring up old memories and ponder their daily lives. The first is a carer, the second is horrified by the moral decadence that surrounds him and finds refuge in the dead of night. Under the gaze of a character with a monkey's head, the film draws attention to nocturnal life, with its fragile, crude and endearing personalities. Oscillating between fiction and documentary, Une Réalité par Seconde plunges us into the world of those that no one wants, sees or knows, into a reality that we seek to forget.

Bio-Filmographie/Filmography

Enfant de l'immigration marocaine, Karim Ouelhaj est né et a grandi à Liège. C'est certainement de ses origines et d'un bagage culturel particulier qu'il tire son regard pertinent et percutant sur les choses qui l'entourent. Autodidacte, la réalisation de Karim Ouelhaj semble être pour lui un véritable sixième sens lui permettant d'immortaliser sur la toile un climat émotionnel fort, reflet de notre époque, à travers un regard audacieux ne faisant aucune concession à l'image. En 2005, il réalise son premier long-métrage *Parabola*, sélectionné au festival de Venise dans la catégorie « Journées des auteurs », mais aussi à Namur, Madrid, Rome, Milan, Amiens, Tubiron où il a remporté le prix Federico Fellini. *A child of the Moroccan immigration, Karim Ouelhaj was born and raised in Liège. It is certainly from his origins and specific cultural background that he derives his both relevant and striking view of the world around him. Sharp, curious and rebellious, his desire to tell and show the world as it really is, with its faults, leads him to an above all gutsy realisation. In 2005, he directed his first feature film Parabola, selected at the Venice Film Festival in the "Venice Days" category, but also in Namur, Madrid, Rome, Milan, Amiens and Tubiron, where he won the Federico Fellini Award.*

2015 *Une réalité par seconde* (LM)

91', Color, VO FR, HD

**KARIM
OUELHAJ**

Réalisation et scénario/
Directing and screenplay
Karim Ouelhaj
Image/Photography
Némo Welter
Son/Sound
Matilde Appa
Montage image/Film editing
Karim Ouelhaj
Montage son/Sound editing
Cyprien Menedez Marzano
Mixage/Mixing
Franco Piscopo
Musique/Music
OLH

Interprétation
Luc Hélin, Olivier Picard,
Romane Dideberg

Production
Les Films de la Passerelle sprl

Coproduction
OKAYSS Prod. asbl

Contact Production
Les Films de la Passerelle
François Dombret
62 rue de Renory
B-4031 Liège
T +32 (0)4 342 36 02
films@passerelle.be

Ventes internationales/
International sales
Nathalie Meyer (Sickscreen)
33 rue du Métal
B-1060 Bruxelles
T +32 (0)486 54 12 81
contact@sickscreen.be

CONTACT

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

SERVICE GÉNÉRAL
DE L'AUDIOVISUEL
ET DES MULTIMÉDIAS

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel

Jeanne Brunfaut

Directrice Générale Adjointe
44 boulevard Léopold II
B-1080 Bruxelles

LA PROMOTION INTERNATIONALE

Wallonie Bruxelles Images – WBImages

18 place Flagey
B-1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04
www.wbimages.be

Julien Beauvois

julien.beauvois@wbimages.be

Eric Franssen / Manager

eric.franssen@wbimages.be

Geneviève Kinet

genevieve.kinet@wbimages.be

Alice Lemaire

alice.lemaire@wbimages.be

LA PROMOTION ET DIFFUSION EN BELGIQUE

Fatmire Blakaj

T +32 (0)2 413 33 51
fatmire.blakaj@cfwb.be

Valérie Bodson

T +32 (0)2 413 23 14
valerie.bodson@cfwb.be

France Delpart

T +32 (0)2 413 21 71
france.delpart@cfwb.be

Nadine Theis

T +32 (0)2 413 35 04
nadine.theis@cfwb.be

Thierry Vandersanden / Responsable

T +32 (0)2 413 22 44
thierry.vandersanden@cfwb.be

PLATEFORME.BE

Alain Goossens

T +32 (0)2 413 37 43
alain.goossens@cfwb.be

PUBLICATIONS

Marie-Hélène Massin

T +32 (0)2 413 22 38
marie-helene.massin@cfwb.be

RACC

Guy Trifin

T +32 (0)2 413 22 37
guy.trifin@cfwb.be

CIRCULATION DES COPIES / PROJECTION

Philippe Bachy

T +32 (0)2 413 22 26
philippe.bachy@cfwb.be

COMMUNICATION

Sylvie di Meo

T +32 (0)2 413 24 85
sylvie.dimeo@cfwb.be

Thierry Leclercq

T +32 (0)2 413 22 45
thierry.leclercq@cfwb.be

RÉALISATION

CATALOGUE

Marie-Hélène Massin

avec l'aide des producteurs
Merci à Sylvie di Meo

Correction : Guy Trifin

Graphisme : polygraph.be





